

SIGHT  MARK<sup>®</sup>

MANUALE UTENTE



**Latitude**  
**Cannocchiali da Osservazione**

SM11033, SM11033T  
SM11034, SM11034T

## INFORMAZIONI SU SIGHTMARK®

Fondata per soddisfare le necessità dell'industria dell'Outdoor e dei suoi clienti, Sightmark® ha fatto il suo debutto allo SHOT Show 2007 in risposta alla crescente popolarità del tiro sportivo moderno. Lo scopo era quello di offrire ottiche e accessori di ottima qualità per rendere fucili, carabine e pistole sportive moderne il più precisi possibile. Oltre a questo, ciascun prodotto è progettato per il mercato di riferimento, così da consentire ai tiratori di acquistare accessori di qualità per le loro armi da caccia, da competizione e da difesa abitativa.

Nel 2011 è stata completata la nuova sede aziendale da oltre 3066 metri quadri a Mansfield (Texas) per ospitare gli uffici amministrativi e un grande magazzino per le tecnologie e i materiali più sensibili. La nuova sede offre più spazio per la ricerca, lo sviluppo, la produzione e la distribuzione di prodotti destinati al mercato della difesa.

I prodotti più venduti includono ottiche a punto rosso, cannocchiali e collimatori laser. Oltre un milione di collimatori Sightmark® sono stati venduti dal primo lancio sul mercato. Sightmark® è titolare di numerosi brevetti ed è stata premiata da associazioni di settore e pubblicazioni come Field & Stream, Optics Planet, Outdoor Life e Predator Xtreme. Molti prodotti Sightmark® sono stati testati e approvati da importanti organizzazioni quali il North American Hunting Club e la National Tactical Officers Association.

Oggi Sightmark® è presente su grandi mercati in crescita in oltre 55 nazioni, ed è distribuita da molti rivenditori di fama. I prodotti Sightmark® sono distribuiti anche da grandi catene internazionali come Academy Sports & Outdoors, Bass Pro Shops, Cabela's, Frankonia, e altre.



[www.sightmark.eu](http://www.sightmark.eu)

## INTRODUZIONE

Tiro, caccia, osservazione tattica o semplicemente osservazione della fauna selvatica, i telescopi Latitude Spotting Scope di Sightmark mantengono il tuo obiettivo a fuoco. Mentre un sistema di specchio con rivestimento dielettrico progettato con precisione utilizza un ingrandimento variabile a medio e lungo raggio, le lenti davanti, completamente multistrato ed antigraffio del Latitude offrono una nitidezza senza compromessi e un campo visivo robusto e privo di distorsioni. Sia che le tue avventure all'aria aperta ti portino in un poligono di tiro o sul bordo di un canyon per una battuta di caccia, i cannocchiali da osservazione Sightmark Latitude vantano un robusto corpo con rivestimento in gomma e protezione IP67 impermeabile, antipolvere e antiappannamento per prestazioni, senza la minima preoccupazione, dal tramonto all'alba.

I telescopi Latitude includono slitte per accessori, copriobiettivo e una comoda custodia per il trasporto. I modelli Sightmark Latitude Spotting Scope includono 15-45x60 (SM11033 e SM11033T) e 20-60x80 XD (SM11034 e SM11034T).

## SPECIFICHE TECNICHE

	SM11033/33T	SM11034/34T
Ingrandimento (x)	15-45	20-60
Diametro lente obiettivo (mm)	60	80
Diametro pupilla d'uscita (mm)	4.2 - 1.3	4.2 - 1.3
Estrazione pupillare (in/mm)	1.06 - 1.02 / 27 - 26	1.06 - 1.02 / 27 - 26
Campo visivo (gradi)	3.36 - 1.1	2.5 - .84
Campo visivo (ft/1,000yds)	177 - 60	131.1 - 14.5
Campo visivo (m/1,000yds)	59 - 20	43.7 - 14.5
Distanza minima di focalizzazione (ft/m)	27/8	39/12
Impermeabile/Riempimento tubi con azoto	sì	sì
Grado IP	IP67 - impermeabile fino a 1m/3ft per 1 ora	IP76 - impermeabile fino a 1 m/3ft per 1 ora
Montaggio del treppiede	1/4 in / 6.35 mm	1/4 in / 6.35 mm
Temperatura d'esercizio (°F/°C)	Da -4 a 122 / Da -20 a 50	Da -4 a 122 / Da -20 a 50
Lunghezza (in/mm)	11/279	15.5/394
Larghezza (in/mm)	3/76	3.76/95
Altezza (in/mm)	5.7/145	5.75/146
Peso (oz/g)	45.7 / 1296	67.7 / 1919

## ACCESSORI INCLUSI:

- Rotaie per accessori
- Coprilenti
- Valigetta

## CARATTERISTICHE:

- Vetri ottici con trattamento multistrato
- Rivestimenti dielettrici a specchio
- Percorso della luce piegato
- Alloggiamento corazzato in gomma
- Design dell'oculare diritto
- Design compatto
- Rotaie Picatinny per accessori
- Oculare girevole
- Doppi adattatori per treppiede incorporati
- Impermeabile e Antiappannamento
- Reticolo mil-dash sul primo piano focale\*  
*SM11033T e SM11034T*
- Lenti a bassissima dispersione luminosa \*\*  
*SM11034 e SM11034T*

## SCHEMA

1. Oculare
2. Oculare girevole
3. Aggiust. diottra
4. Regolazione del fuoco
5. Regolazione degli ingrandimenti
6. Montaggio del treppiede
7. Lente obiettivo
8. Tappo per Lente obiettivo
9. Tappo per vano oculare
10. Rotaie per accessori
11. Perni



## REGOLAZIONE VARIABILE DELLA POTENZA

Tutti i telescopi Latitude sono dotati di un coprioculare (9) e di un copriobiettivo (8). Rimuovere prima i coperchi prima di utilizzare il telescopio. Ogni modello di cannocchiale è dotato di ingrandimento variabile. Il basso ingrandimento dei telescopi Latitude fornisce un ampio campo visivo che facilita l'individuazione o il tracciamento dei bersagli. L'elevato ingrandimento consente di osservare i dettagli su bersagli distanti. Per modificare l'ingrandimento:

1. Ruotare l'anello di regolazione dell'ingrandimento (5) al livello di potenza desiderato.
2. Per aumentare l'ingrandimento, ruotare l'anello di regolazione in senso orario.
3. Per diminuire l'ingrandimento, ruotare l'anello di regolazione in senso antiorario.



## REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO

La ghiera di messa a fuoco consente ai telescopi Latitude Spotting di fornire un'immagine chiara e nitida. Ogni volta che l'ingrandimento viene modificato, generalmente l'immagine deve essere rimessa a fuoco. Per mettere a fuoco l'immagine:

1. Ruotare la ghiera di messa a fuoco (4) finché l'immagine non è a fuoco. Assicurati che l'immagine sia sempre ben messa a fuoco in quanto ciò eviterà l'affaticamento degli occhi.



## REGOLAZIONE DELL'OCULARE

Prima di utilizzare i telescopi Latitude, è meglio regolare l'oculare ruotabile in base alle proprie preferenze. Gli oculari ruotabili consentono di osservare correttamente l'intero campo visivo dell'immagine senza alcuna vignettatura ottica o bordi scuriti. Anche se indossi gli occhiali, puoi utilizzare efficacemente i telescopi Latitude. Se indossi gli occhiali, tieni l'oculare in posizione abbassata. Ruota l'oculare in posizione sollevata se non indossi gli occhiali. Per ruotare gli oculari:

1. Ruotare l'oculare (2) in senso antiorario per sollevarlo.
2. Ruotare l'oculare in senso orario per abbassarlo.



## SLITTE PER ACCESSORI

Tutti i cannocchiali da osservazione Sightmark Latitude includono due slitte per accessori (9) e si collegano agli inserti in alto e in basso (10). La slitta accessoria corta si attacca alla parte superiore del cannocchiale. Questa slitta accessoria è ideale per fissare un punto rosso compatto o un mirino reflex. L'uso di un mirino consente di allineare rapidamente il campo visivo del cannocchiale con il bersaglio. In questo modo si evita di perdere tempo cercando di trovare il bersaglio mentre si guarda attraverso l'elevato ingrandimento del cannocchiale. È inclusa anche una lunga slitta che si attacca solo alla parte inferiore. Ciò consente il collegamento di dispositivi laser o torce elettriche. Il binario inferiore è dotato di una presa per treppiede in modo che il binario possa rimanere attaccato al cannocchiale e si possa fissare anche un treppiede.

## MONTAGGIO DEL TREPPIEDE

Tutti i cannocchiali da osservazione Sightmark Latitude includono due supporti per treppiede integrati. Il supporto per treppiede integrato funziona con la maggior parte dei treppiedi aftermarket e supporti per cavalletti mobili. Il supporto per treppiede integrato può essere usato con tutti i treppiedi o cavalletti mobili che usano la vite standard 1/4-20 UNC. Per montare un treppiede:

1. Allineare la vite di montaggio del treppiede con la presa sull'attacco del treppiede (6).
2. Avvitare la vite di montaggio del treppiede in modo che il treppiede e l'attacco per treppiede siano completamente collegati e fissati saldamente.

## UTILIZZO DELLA CUSTODIA

Tutti i cannocchiali Sightmark Latitude Spotting includono una custodia protettiva per il trasporto. La custodia è progettata in modo che il cannocchiale possa essere utilizzato con un treppiede mentre è ancora all'interno della custodia. Per utilizzare il cannocchiale mentre si trova nella custodia, aprire la cerniera sul retro e aprire l'estremità anteriore della custodia. Piegare la copertura oculare anteriore verso il basso e sotto la custodia assicurandosi che il velcro la fissi in posizione aperta. Aprire la cerniera sul retro della custodia in modo che l'oculare e la ghiera di messa a fuoco siano facilmente accessibili. Successivamente, piegare il lato sinistro e destro della custodia e fissarli in posizione unendo insieme i pezzi di velcro.

## UTILIZZO DEL RETICOLO

I cannocchiali da osservazione tattica Sightmark Latitude sono dotati di un reticolo di rilevamento della distanza. Il reticolo può essere utilizzato per determinare la distanza dal bersaglio e stimare i colpi per compensare la caduta del proiettile e la deviazione del vento. Il reticolo LR2 si basa sul millesimo di radiante (MRAD o Mil), un'unità di misura degli angoli. Un Mil equivale a 3,6 pollici a 100 yarde (ca. 9,14 cm a 91.4 m ca.). Il reticolo è inciso sul primo piano focale, e ha il vantaggio di ingrandirsi con l'immagine man mano che aumentano gli ingrandimenti in modo da consentire sempre il calcolo della distanza dal bersaglio e le compensazioni.

Le scale verticali superiori ed orizzontali a sinistra vengono scalate con incrementi di 1 mil. Le scale inferiori e di destra vengono ridimensionate con incrementi di 5 mil, mentre dopo 11 mil la scala viene contrassegnata con incrementi di 5 mil. Entrambi possono essere utilizzati per la ricerca della distanza e contare i colpi (impatti). Al di sotto della scala orizzontale, tra gli incrementi di 10 mil e 20 mil, c'è una serie di linee che possono essere utilizzate per variare la larghezza delle spalle di sagoma IPSC o bersagli di silhouette simili. Queste linee consentono un rapido intervallo del bersaglio facendo corrispondere la larghezza della spalla del bersaglio alla linea corrispondente. I numeri indicano la distanza in metri, 3 è 300 metri, 4 è 400 metri, ecc.

Stimare la distanza con il reticolo

Per determinare una distanza stimata per il bersaglio, è necessario utilizzare una delle seguenti formule. L'altezza del bersaglio deve essere conosciuta. Per ottenere i migliori risultati, variare l'obiettivo in incrementi di un quarto di mil. Lo spazio tra ogni mezzo incremento sarebbe di 0,25 mil.

$$\frac{\text{Altezza del bersaglio (iarde)} \times 1000}{\text{mils}} = \text{Distanza dal bersaglio (iarde)}$$

$$\frac{\text{Altezza del bersaglio (pollici)} \times 27.78}{\text{mils}} = \text{Distanza dal bersaglio (iarde)}$$

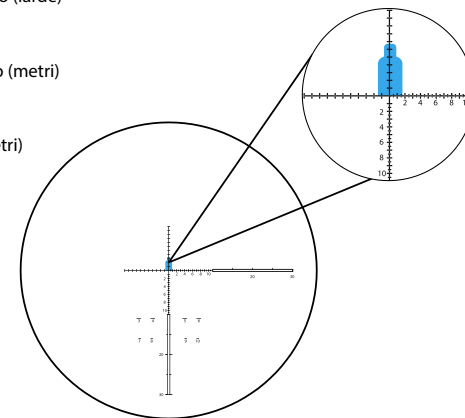
$$\frac{\text{Altezza del bersaglio (metri)} \times 1000}{\text{mils}} = \text{Distanza dal bersaglio (metri)}$$

$$\frac{\text{Altezza del bersaglio (cm)} \times 10}{\text{Mils}} = \text{Distanza dal bersaglio (metri)}$$

Ad esempio, nell'immagine (a destra) la silhouette di un bersaglio alto 114,3 cm corrisponde a 3 MRAD in altezza. Usando la seconda formula sopra otteniamo la distanza stimata per il bersaglio.

$$114,3 \text{ cm} \times 10 / 3 \text{ MRAD} = 381 \text{ m}$$

$$45 \times 27.78 / 3.5 \text{ mils} = 357 \text{ yards}$$



## MANUTENZIONE

Per assicurare la longevità dei cannocchiali da osservazione Sightmark Latitude è raccomandata una manutenzione appropriata. Se l'ottica si sporca, pulirla con un panno asciutto o appena umido. Soffiate via ogni traccia di polvere e detriti prima di pulire le lenti con un panno apposito. Per rimuovere tracce di olio o acqua, usate un cotton-fioc o un panno per lenti con qualche goccia di alcool denaturato. Pulite le superfici delle lenti e lasciate asciugare. Infine pulite ancora le lenti soffiandoci sopra. Per proteggere il cannocchiale, utilizzalo sempre nella custodia protettiva imbottita. Non è necessaria ulteriore manutenzione. Non tentate di disassemblare le componenti dell'ottica.

## CONSERVAZIONE

Coprire con la lente dell'obiettivo e l'oculare con i copriobiettivo inclusi. Per la conservazione per un lungo periodo, posizionare il cannocchiale in un'area fresca, asciutta e ventilata.

## ATTENZIONE

Prima di maneggiare il cannocchiale Sightmark Latitude, leggere e comprendere i contenuti del manuale Sightmark.

- Non fate cadere l'ottica.
- Non guardare MAI direttamente il sole o altre fonti di luce intensa con il cannocchiale, poiché ciò potrebbe danneggiare l'occhio e causare cecità.

## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di spedire un prodotto a Sightmark per la manutenzione è necessaria un'autorizzazione. Senza la medesima, il vostro prodotto potrebbe essere spedito all'indirizzo sbagliato, perdersi o essere danneggiato. Sightmark non è responsabile per i prodotti spediti senza autorizzazione.

L'immagine è sfocata e non a fuoco:

1. Ruotare la ghiera di messa a fuoco finché l'immagine non diventa chiara e nitida.
2. Rimuovere polvere o olio dalla lente dell'obiettivo o dall'oculare.

## GARANZIA SIGHTMARK

Visitate il sito [www.sightmark.eu](http://www.sightmark.eu) per informazioni e dettagli sulla garanzia

**NOTE:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**NOTE:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



SIGHT  MARK®